CITY NEWS

NOTICIAS DE LA CIUDAD

Spring 2021 **Primavera 2021**

REVERSE DIAGONAL PARKING TEST

The City recently received almost $1 million in grants for its downtown streetscape plan. As part of the project, the City is considering a potential change to downtown parking that would require drivers to back-in to the diagonal spaces. Many cities around the country are implementing what is referred to as "reverse diagonal parking" to increase safety. However, before a decision is made, the City is requesting feedback from the community.

Reverse diagonal parking reduces serious collisions by eliminating the need to back out blindly into traffic. Bike safety is enhanced by enabling cyclists to make eye contact with a driver exiting a parking space. Since doors open toward the street, they block children from running into traffic. It also increases safety and convenience for people loading and unloading items because the trunk is adjacent to the sidewalk instead of traffic.

Reverse parking is simpler than parallel parking because it involves one movement instead of two. If implemented, diagonal spaces on the adjacent side streets would remain front -in parking. This would provide many parking options for those who prefer not to use back-in parking.

Since it will require a significant change, a pilot project will be used to see how it works prior to making a decision. The south side of Broadway between Vanderhurst and Third will be converted for a period of two months. A kick-off demonstration will be held on April 27th at 12:30 p.m. Everyone is encouraged to try it and then complete an online survey at https://survey.zohopublic.com/zs/LlbCGW. You may contact City Hall at 385-3281 if you have questions.

PRUEBA DE ESTACIONAMIENTO DIAGONAL EN REVERSA

La ciudad recibió recientemente casi $1 millón en subvenciones para su plan de paisaje urbano del centro de la ciudad. Como parte del proyecto, la ciudad está considerando un posible cambio en el estacionamiento del centro de la ciudad que requeriría que los conductores se estacionen al sentido contrario en los espacios diagonales. Muchas ciudades de todo el país están implementando lo que se conoce como "estacionamiento en reversa" para aumentar la seguridad. Sin embargo, antes de tomar una decisión, la ciudad está solicitando comentarios de la comunidad.

El estacionamiento diagonal en reversa reduce las colisiones graves al eliminar la necesidad de retroceder ciegamente en el tráfico. La seguridad de usar bicicleta se mejora al permitir a los ciclistas hacer contacto visual con un conductor que sale de un espacio de estacionamiento. Como las puertas se abren hacia la calle, impiden que los niños se enfrenten al tráfico. También aumenta la seguridad y la comodidad para las personas que cargan y descargan artículos porque la cajuela del coche está junto a la banqueta en lugar del tráfico.

El estacionamiento reverso es más simple que el estacionamiento paralelo porque implica un movimiento en lugar de dos. De implementarse, los espacios diagonales en las calles laterales adyacentes permanecerían en el estacionamiento frontal. Esto proporcionaría muchas opciones de estacionamiento para aquellos que prefieren no usar estacionamiento en reversa.

Dado que requerirá un cambio significativo, se utilizará un proyecto piloto para ver cómo funciona antes de tomar una decisión. El lado sur de la calle Broadway entre la avenida Vanderhurst y la calle Third se convertirá por un período de dos meses. El 27 de abril al 12:30 p.m. se presentará una demostración de inicio. Se invita a todos a participar y completar una encuesta por internet en https://survey.zohopublic.com/zs/LlbCGW. Puede comunicarse con el Ayuntamiento al 385-3281 si tiene preguntas.

RENT AND UTILITY ASSISTANCE

The City has distributed over $200,000 to the community in housing and utility assistance for those who have been financially impacted by the pandemic, which was funded through multiple grants the City applied for and received. The City recently was successful in obtaining another grant for $550,000 to continue a new expanded program.

If you have been financially impacted by COVID-19, you may be eligible for assistance to help with up to 12 months of past due rent and utility payments, including partial funding for 3 months of future payments. Financial impacts can include loss of income, increased child care or medical costs, and costs for retrofits to work from home. To qualify, household income must be within 80% of the area median income.

To apply and/or determine if you are eligible, dial 2-1-1. Those who meet initial eligibility criteria will be referred to City staff for the application process. You may also contact City Hall at 385-3281 for more information.

ASISTENCIA DE RENTA Y UTILIDADES

La ciudad ha distribuido más de $200,000 a la comunidad en asistencia de renta y servicios públicos para aquellos que han sido afectados financieramente por la pandemia, la asistencia fue financiada a través de múltiples subvenciones que la ciudad solicitó y recibió. La ciudad recientemente tuvo éxito en la obtención de otra subvención por $550,000 para continuar un nuevo programa.

Si ha sido afectado financieramente por COVID-19, puede ser elegible para recibir asistencia hasta 12 meses de pagos vencidos de renta y servicios públicos, incluyendo pagos parciales para 3 meses futuros. Los impactos financieros pueden incluir pérdidas de ingresos, aumento en costos de la cuidado infantil o costos médicos, y costos de modificar para poder trabajar de casa. Para calificar, los ingresos familiares deben estar dentro del 80% del área de ingresos medios.

Para aplicar y/o determinar si usted es elegible, llame al 2-1-1. Aquellos que cumplan con los criterios iniciales de elegibilidad serán referidos al personal de la ciudad para el proceso de solicitud. También puede comunicarse con el Ayuntamiento al 385-3281 para obtener más información.

POOLS TO REOPEN

The King City Pools will officially reopen in mid-May. As always, safety will be the top priority, which will be enhanced further this year due to COVID-19. Therefore, extensive new health and safety procedures and precautions will be in place. All state and local COVID-19 guidelines for swimming pools will be strictly adhered to. Please come ready to swim because changing rooms will not be open – restrooms only. The pools will also only be open to limited capacity for at least the initial portion of the summer.

The City will offer Family Swim on Tuesday through Saturday from 11:00 a.m. to 1:00 p.m. in the wade pool. Recreation swimming will be open Tuesday through Sunday from 1:00 p.m. to 4:00 p.m. Lap swimming will take place Tuesday through Saturday from noon to 1:00 p.m. and Aqua Aerobics Tuesday through Friday from noon to 1:00 p.m. Swimming lessons will also be provided throughout the day for swimmers from beginning to advanced. Signups begin on May 15th. Private and semi-private lessons are available for small groups. The pools will be closed on Mondays for staff training and deep cleaning of the facility. All children under 9 years old must be accompanied by someone over the age of 16. Go to www.kingcityrecreation.com for news on the pool and other recreation programs and to sign up for lessons.

PISCINAS POR REABRIR

Las piscinas de King City reabrirán oficialmente a mediados de mayo. Como siempre, la seguridad será la máxima prioridad, que se reforzará aún más este año debido al COVID-19. Por lo tanto, se implementarán nuevos procedimientos y precauciones de salud y seguridad extensivos. Todas las directrices estatales y locales de COVID-19 para las piscinas serán estrictamente respetadas. Por favor, lleguen listos con su ropa de natación porque los cuartos de vestuarios no estarán abiertos – solamente los baños. La capacidad de las albercas también estarán limitadas durante al menos la parte inicial del verano.

La ciudad ofrecerá Natación Familiar de martes a sábado de 11:00 a.m. a 1:00 p.m. en la piscina de vadeo. La natación recreativa estará abierta de martes a domingo de 1:00 p.m. a 4:00 p.m. La alberca de carriles estará abierta de martes a sábado de mediodía a 1:00 p.m. y Aqua Aerobics de martes a viernes de mediodía a 1:00 p.m. También se ofrecerán clases de natación durante todo el día para los nadadores de principio nivel a lo avanzado. Las Registraciones comienzan el 15 de mayo. Hay clases privadas y semi-privadas disponibles para grupos pequeños. Las piscinas permanecerán cerradas los lunes para entrenamiento del personal y la limpieza profunda de las instalaciones. Todos los niños menores de 9 años deben ir acompañados por alguien mayor de 16 años. Visite la página www.kingcityrecreation.com para más noticias sobre las piscinas y otros programas de recreación y también para registrarse a las clases.

LITTLE LEAGUE FIELD UPGRADE

The City recently completed renovation of the Little League Field at the City Park. The field now includes all new turf, which will provide a much more attractive field, increased safety, and a higher quality of play for the community's youth utilizing the facility.

The project represents the last remaining active sports field to receive improvements and completion of the City's Sports Field Improvement and Maintenance Plan adopted in October 2018. The last step of the plan involves new irrigation and fertilization practices, rodent control measures, and periodic closures for ongoing rehabilitation.

The renovation project was a partnership between the City and Little League volunteers and was funded through a State Proposition 68 grant. Upgrades to the other facility amenities are also planned. Under the new State guidelines, play is now allowed to resume.

MEJORAMIENTO DEL CAMPO DE LAS PEQUEÑAS LIGAS

La ciudad recientemente completó la renovación del Little League Field en el City Park. El campo ahora incluye todo el césped nuevo, que proporcionará un campo mucho más atractivo, mas seguridad y calidad de juego para los jóvenes de la comunidad que utilizan las instalaciones.

El proyecto representa el último campo deportivo activo que queda para recibir mejoramiento y la finalización del Plan de Mejora y Mantenimiento del Campos Deportivos de la Ciudad aprobado en octubre del 2018. El último paso del plan consiste en nuevas prácticas de riego y fertilización, medidas de control de roedores y cierres periódicos para continuación de rehabilitación.

El proyecto de renovación fue una asociación entre los voluntarios de la Ciudad y las Pequeñas Ligas y fue financiado a través de una subvención de la Proposición Estatal 68. También se planean mejoramientos para otras instalaciones. Bajo las nuevas directrices estatales, ahora ya se permite reanudar el juego.

SIDEWALK IMPROVEMENTS

Construction of Citywide sidewalk improvements will begin in early May and take almost a full year to complete. The project will be funded from a $3.5 million grant the City recently applied for and received after multiple attempts.

Draft locations have been identified through a Citywide Sidewalk Improvement Plan adopted several years ago. Specific items will be modified as the project proceeds based upon priorities and available funding. Costs for each item will not be fully known until work begins and the amount of tree modifications and curb and gutter work are determined.

The highest priority will be placed on repairs where the sidewalk is severely damaged and where curb ramps are needed to improve access. The program will also include the addition of new sidewalks. An emphasis will be placed on streets with missing segments of existing sidewalks and those with the highest amount of pedestrian traffic. Once the project is complete, the City will begin implementation of an annual sidewalk program to fund other needed sidewalk improvements on an ongoing basis.

MEJORAMIENTO DE BANQUETAS

La construcción de los mejoramientos a las banquetas en la ciudad comenzará a principios de mayo y tardará casi un año completo para completarse. El proyecto se financiará con una subvención de $3.5 millones que la ciudad solicitó y recibió recientemente después de múltiples intentos.

Las ubicaciones se han identificado a través de un Plan de Mejoramiento de banquetas en toda la ciudad adoptado hace varios años. Artículos específicas se modificarán a medida que avance el proyecto en función de las prioridades y la financiación disponible. Los costos de cada artículo no se conocerán completamente hasta que comience el trabajo y se determine la cantidad de modificaciones de árboles y el trabajo de banquetas y cunetas.

La máxima prioridad se colocará en las reparaciones donde las banquetas están gravemente dañadas y donde se necesitan rampas de bordillo para mejorar el acceso. El programa también incluirá la adición de nuevas banquetas. El enfoque será en las calles con segmentos sin banquetas actuales y aquellas con mayor cantidad de tráfico peatonal. Una vez finalizado el proyecto, la ciudad comenzará la implementación de un programa anual de fondos para el mantenimiento de otras banquetas de base continua.

KING CITY GOLF COURSE

One of the many amenities that makes King City unique for a small community is the Municipal Golf Course, which has been a valuable source of recreation during the pandemic and has something for everyone. The Junior Golf Academy is free and open to children of all ages and abilities. They offer instruction on game rules, technique and course etiquette. Upcoming tournaments for adults include the Fed-Ex Cup Sweeps Tournament on April 25th, the Men's Club Chicken BBQ Drive-Through fundraiser on May 1st, and a Mother's Day and Father's Day tournament on May 8th. For more information or to sign up for any of these activities, please call the King City Golf Course at 386-1066 or email Yolanda Frudden at yfrudden@gmail.com.

The First Tee for Monterey County is also operating an afterschool program at the Golf Course with enrichment and skills activities for youth ages 7 to 17. Call 444-7200 for more information on how to sign up and participate.

SKATE PARK GRAND REOPENING

The City will host a Grand Reopening Ceremony for the King City Skate Park on June 21st at 5:30 p.m. This will coincide with National Skateboard Day. It will feature a formal dedication and skateboarding demonstrations.

The City Council and Parks & Recreation Commission recently approved the final design for the new Skate Park ramps. The design was developed using an extensive public participation process to incorporate input from youth that regularly utilize the facility. The new ramps are being funded by a $150,000 State grant.

A new feature added to the project are six solar powered lights to increase safety and usage during early evening hours. The lights are being funded by King City Community Power (KCCP) and a donation by Pilot Power Group, the City's operator of KCCP. Solar technology will help decrease electricity costs and prevent climate change.

For more information, contact the Recreation Department at 385-6748.

STREET RESURFACING

Efforts by the City to accelerate street improvements to address deficient pavement conditions throughout the community are continuing. The City is about to begin work on this year's street improvement projects, which will be funded from nearly $800,000 received from the State and the Transportation Agency of Monterey County.

Reconstruction of Patterson Street from King Street to Lynn Street and North Second Street from King Street to Ellis Street are planned to begin construction in early May. Residents living on the blocks impacted will be notified prior to the work starting. Repaving of Broadway Street and Broadway Circle west of Highway 101 is also programmed, but it is being postponed in order to coordinate construction with the Caltrans Highway 101 on and offramp improvements. The intent is to minimize the impact of the project by coordinating the timing with the closure of the on and offramp.

The City is also increasing preventative maintenance of streets in better condition through slurry seal projects to extend the life of those streets while reconstruction takes place on streets in the worst condition. The slurry seal project this year will include most of the streets in the neighborhood around Willow Street. This work is scheduled to begin in May and residents will be notified. You may call City Hall at 385-3281 if you have questions.

CAMPO DE GOLF DE KING CITY

Una de las muchas comodidades que hace que King City sea único para una pequeña comunidad es el Campo de Golf Municipal, que ha sido una valiosa fuente de recreación durante la pandemia y tiene algo para todos. La academia juvenil llamada Junior Golf Academy es gratuita y está abierta a niños de todas las edades y habilidades. Ofrecen instrucción sobre las reglas del juego, la técnica y la etiqueta del curso. Los próximos torneos para adultos incluyen el Torneo de la Copa Fed-Ex es el 25 de abril, la recaudación de fondos de BBQ de Pollo organizado por el Club Masculino será el 1 de mayo, y un torneo del Día de la Madre y el Día del Padre el 8 de mayo. Para obtener más información o para inscribirse en cualquiera de estas actividades, llame al Campo de Golf de King City al 386-1066 o envíe un correo electrónico a Yolanda Frudden al yfrudden@gmail.com.

El Programa First Tee del Condado de Monterey también está operando un programa de postescolar en el Campo de Golf con actividades de enriquecimiento y habilidades para jóvenes de 7 a 17 años. Llame al 444-7200 para obtener más información sobre cómo registrarse y participar.

GRAN REAPERTURA DEL PARKQUE DE PATINETA

La ciudad hará una Ceremonia de Gran Reapertura del King City Skate Park el 21 de junio a las 5:30 p.m. Esto coincidirá con el Día Nacional del Patineta. Contará con una dedicación formal y demostraciones de patineta.

El Ayuntamiento y la Comisión de Parques y Recreación aprobaron recientemente el diseño final de las nuevas rampas de patinar. El diseño fue desarrollado utilizando un amplio proceso de participación pública para incorporar las aportaciones de los jóvenes que utilizan regularmente la instalación. Las nuevas rampas están siendo financiadas con una Subvención Estatal de $150,000.

Una nueva característica añadida al proyecto son seis postes de luces de energía solar para aumentar la seguridad y el uso durante las primeras horas de la noche. Las luces están siendo financiadas por King City Community Power (KCCP) y una donación de Pilot Power Group, el operador de KCCP de la Ciudad. La tecnología solar ayudará a reducir los costos de electricidad y prevenir el cambio climático.

Para obtener más información, comuníquese con el Departamento de Recreación al 385-6748.

REPAVIMENTACIÓN DE CALLES

Los esfuerzos de la ciudad para acelerar los mejoramientos en las calles y dirigir las deficientes condiciones del pavimento en toda la comunidad continúan. La ciudad está a punto de comenzar a trabajar en los proyectos de mejoramientos de calles de este año, que serán financiados con casi $800,000 recibidos del Estado y la Agencia de Transporte del Condado de Monterey.

La reconstrucción de la calle Patterson de King Street a Lynn Street y la calle North Second de King Street a Ellis Street están planeadas para comenzar la construcción a principios de mayo. Los residentes que viven en las cuadras afectadas serán notificados antes de comenzar la obra. También está programado la repavimentación de Broadway Street y Broadway Circle al oeste de la autopista 101, pero se está posponiendo para coordinar la construcción con los mejoramientos de las entradas de autopista 101 por Caltrans. La intención es reducir el impacto del proyecto coordinando los tiempos de cierre de rampas de la autopista.

La ciudad también está aumentando el mantenimiento preventivo de las calles en mejores condiciones a través de proyectos de mortero asfaltico (slurry seal) para prolongar la vida de esas calles mientras se lleva a cabo la reconstrucción en las calles en las peores condiciones. El proyecto de mortero asfaltico (slurry seal) de este año incluirá la mayoría de las calles en el vecindario alrededor de Willow Street. Esta obra también está programada para comenzar en mayo y los residentes serán notificados. Puede llamar al Ayuntamiento al 385-3281 si tiene preguntas.

212 South Vanderhurst Avenue
King City, CA 93930

BUSINESS GRANTS

The City Council recently approved a new program to provide grants to businesses with 5 or less employees that have been impacted by COVID-19. Grants will be available up to $10,000, which can be used for retrofits to address impacts from COVID-19. Examples of eligible expenses include protective equipment, outdoor dining areas and furniture, technology upgrades, etc. In addition, up to $5,000 can be used to subsidize rent and utility costs. Priority will be given to restaurants, salons, day care, private schools, and retail that were forced to close during a portion of the pandemic. The program is projected to begin on May 15th. Contact City Hall at 385-3281 for more information.

BEAUTIFICATION WEEK

Annual Beautification Week will take place this year from June 19th to June 27th. Due to the pandemic, activities will be scaled back again this year, but residents and businesses are encouraged to plan beautification projects during the week. In place of the barbeque, King City Rotary Club will feature a virtual presentation on the King City mural program on Wednesday, June 16th at noon. In addition, King City in Bloom will lead a volunteer Citywide Town Clean-Up on Saturday, June 26th beginning at 9:00 a.m. Beautification Week is a joint effort of the King City Chamber of Commerce, Salinas Valley Recycles, King City in Bloom and the City of King. For more information, contact the King City Chamber of Commerce at 385-3814. If everyone does a little, the cumulative impact on beautifying the community will be big.

SUBVENCIONES COMERCIALES

El Ayuntamiento aprobó recientemente un nuevo programa para conceder subvenciones a empresas con 5 o menos empleados que se han visto afectados por COVID-19. Las subvenciones estarán disponibles hasta de $10,000, que se pueden utilizar para abordar los impactos de COVID-19. Ejemplos de gastos elegibles incluyen equipos de protección, comedores al aire libre y muebles, actualizaciones tecnológicas, etc. Además, se pueden usar hasta $5,000 para subsidiar los costos de alquiler y servicios públicos. Se dará prioridad a los restaurantes, salones, guarderías, escuelas privadas y tiendas minoristas que se vieron obligados a cerrar durante una parte de la pandemia. Se prevé que el programa comience el 15 de mayo. Póngase en contacto con el Ayuntamiento al 385-3281 para obtener más información.

SEMANA DE EMBELLECIMIENTO

La Semana Anual de Embellecimiento se llevará a cabo este año el 19 de junio al 27 de junio. Debido a la pandemia, las actividades se reducirán de nuevo este año, pero se les anima a los residentes y empresas a planificar proyectos de embellecimiento durante la semana. En lugar de BBQ, King City Rotary Club ofrecerá una presentación virtual sobre el programa mural de King City el miércoles 16 de junio al mediodía. Además, King City en Bloom dirigirá una limpieza voluntaria en toda la ciudad el sábado 19 de junio a partir de las 8:00 a.m. La Semana de Embellecimiento es un esfuerzo conjunto de la Cámara de Comercio de King City, Salinas Valley Recycles, King City en Bloom y la Ciudad de King City. Para obtener más información, comuníquese con la Cámara de Comercio de King City al 385-3814. Si todos hacemos un poco, el impacto acumulativo en embellecer la comunidad será grande.